

KÖZMŰ BÉRLETI-ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS IVÓVÍZ TERMELÉS

mely létrejött egyrészről: Pátroha Község Önkormányzata (a közszolgáltatás ellátásért felelős önkormányzat, székhelye: Pátroha Kossuth u. 82, statisztikai számjel: 15731986-8411-321-15, PIR törzsszám: 731982, adószám: 15731986-2-15, képviseli: Tóth Sándor polgármester és Nagyné Csontos Ilona megbízott jegyző), mint a közfeladatot átadó, továbbiakban Átadó,

Rétközberencs Község Önkormányzata (a közszolgáltatás ellátásért felelős önkormányzat, székhelye: 4525 Rétközberencs, Fő u. 33., statisztikai számjel: 15735021-8411-321-15, PIR törzsszám: 735023, adószám: 15735021-2-15, képviseli: Kovács Károly polgármester és Váradi Sándor aljegyző), mint a közfeladatot átadó, továbbiakban Átadó,

másrészről: NYÍRSÉGVÍZ Nyíregyháza és Térsége Víz- és Csatornamű Zártkörűen Működő Részvénytársaság (4400 Nyíregyháza, Tó utca. 5., statisztikai számjel: 11492809 3600 114 15, cégjegyzékszám: 15-10-040209, adószám: 11492809-2-15, bankszámlaszám: 10404405-44017466, képviseli: Szabó Istvánné vezérigazgató), mint víziközmű szolgáltató – továbbiakban Szolgáltató között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

I. PREAMBULUM

1. Szerződő felek kijelentik, hogy az Átadó a Szolgáltató társaság részvényese, így a víziközmű-szolgáltatásról szóló törvény, továbbá a Szolgáltató társaság Alapszabálya értelmében közöttük az üzemeltetési jogviszony jogszerűen jön létre.
2. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben, - továbbiakban Ötv. - a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvényben - továbbiakban Vksztv. - és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvényben foglaltak alapján Átadó a települési önkormányzatok feladat-ellátási körébe tartozó, egészséges ivóvízről való gondoskodás, és a településen keletkező szennyvizek összegyűjtéséről, elvezetéséről és tisztításáról való gondoskodás céljából, e szerződésben Szolgáltatóként nevesített, nemzeti - önkormányzati többségi - tulajdonú gazdálkodó szervezettel a jelen szerződésben állapodik meg.
3. Szolgáltató kijelenti, hogy Magyarországon bejegyzett olyan működő gazdasági társaság, amely kizárólag az állam, illetve a helyi önkormányzatok tulajdonában áll, továbbá a jelen szerződés aláírásakor nem áll csőd-, felszámolási-, vagy végelszámolási eljárás alatt, és tudomása szerint nem kezdeményezték ellene a csőd- vagy felszámolási eljárás megindítását sem.
4. Felek a jelen közmű bérleti-üzemeltetési szerződésben rögzítik a víziközmű-szolgáltatás, (a továbbiakban: közszolgáltatás) átadásával és ellátásával összefüggő, Feleket megillető jogokat és az őket terhelő kötelezettségeket.

II. RÉSZLETES SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

1. Az átadott közmű bérleti-üzemeltetési feladat terjedelme, azzal kapcsolatos nyilatkozatok

1.1. A Szolgáltató által ellátandó közszolgáltatás részletes meghatározása:



Az Átadó települések közműves ivóvízellátása.

1.2. A jelen szerződés szempontjából a Szolgáltató által ellátandó közszolgáltatás területi határa Pátroha és Rétközberencs települések közigazgatási területe.

1.3. A Szolgáltató által ellátandó közszolgáltatás kezdete: 2013.06.01.
- Ivóvíz ellátás: 2013.06.01.

1.4. Üzemeltetési jogviszony

Az Ellátásért Felelős jelen okirat aláírásával kizárólagos jelleggel felruházta a Víziközmű-szolgáltatót a jelen Szerződés tárgya szerinti víziközmű-rendszerek bérleti-üzemeltetési, továbbá a jelen szerződés 1.2. pontjában meghatározott ellátási terület felhasználási helyeire nézve a víziközmű-szolgáltatási tevékenység ellátásának jogával.

III. A SZOLGÁLTATÓ ÁLTAL VÉGZETT KÖZSZOLGÁLTATÁS FELTÉTELEI

1. A közszolgáltatás ellátásával kapcsolatos, általános szabályok

Átadó a jelen szerződés I/1. pontjában rögzített közmű bérleti-üzemeltetési feladatok magas színvonalú ellátásával bízta meg a Szolgáltatót, az alábbiak szerint:

- közműves ivóvíz-szolgáltatás végzése, a víziközmű vízjogi engedélyben rögzített teljesítőképességének erejéig, és

2. A közmű bérleti-üzemeltetési vagyonműködtetés szakmai és személyi feltételeinek általános szabályai:

Szolgáltató a közszolgáltatás teljes időtartama alatt gondoskodni köteles a közszolgáltatás - hatályos jogszabályokban előírt - szakmai és személyi feltételeinek biztosításáról.

3. A közszolgáltatás ellátásával kapcsolatos elvárások, jogok és kötelezettségek

3.1. Átadó kötelezettségei:

- a közszolgáltatás hatékony és folyamatos ellátásához a Szolgáltató számára szükséges információk és adatok szolgáltatása,
- a közszolgáltatás körébe tartozó és a településen folyó egyéb víziközmű-üzemeltetési tevékenységek összehangolásának elősegítése,
- a településen működtetett különböző közszolgáltatások összehangolásának elősegítése,
- kizárólagos jog biztosítása az Szolgáltató részére az önkormányzati tulajdonban lévő, - és a közszolgáltatás ellátásához szükséges - vagyontárgyak használatára, és hasznosítására,
- a víziközművek elhelyezéséhez szükséges, szolgalmi jogi és egyéb használati jogi megállapodások megkötése.

3.2. Szolgáltató kötelezettségei a közszolgáltatással kapcsolatban:

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

3.2.1. Szolgáltató köteles a III/ 1. pontban meghatározott közszolgáltatás:

- folyamatos és teljes körű ellátására,
- teljesítéséhez szükséges mennyiségű és minőségű jármű, gép, eszköz, berendezés biztosítására, valamint a szükséges létszámú és képzettségű szakember alkalmazására,
- folyamatos, biztonságos és bővíthető teljesítéséhez szükséges karbantartások elvégzésére, az Átadó tulajdonában lévő közművekre vonatkozóan; a realizált bevétel erejéig.

3.2.2. A Szolgáltató a III/1. pontban rögzített közszolgáltatás elősegítése érdekében különösen az alábbi feladatokat köteles saját maga ellátni a vonatkozó ágazati szabályok betartásával:

3.2.2.1. A felhasználókkal kötendő, a közszolgáltatás igénybevételére irányuló közüzemi szerződések kezelése, ezen belül a közüzemi szerződések:

- megkötése
- nyilvántartása
- módosítása
- megszüntetése

Az érvényes szolgáltatási díjak a szerződéskötés időpontjában:

Ivóvízdíj:

- lakossági ár: 237.9 Ft/m³
- közületi ár: 284.0 Ft/m³

Szennyvízdíj:

- lakossági ár: 189.7 Ft/m³.
- közületi ár : 226.6 Ft/m³

Ivóvíz alapidíj :

- lakossági : 307.6 Ft/hó/vízmérő
- közületi : 1538.3 Ft/hó/vízmérő

Szennyvíz alapidíj:

- lakossági ár: 20.5 Ft/hó/m³
- közületi ár: 20.5 Ft/hó/m³

A szennyvíz minden m³-e után a 2003. évi LXXXIX. Tv. alapján meghatározott környezetterhelési díjat kell fizetni, melynek értéke: 6.90 Ft/m³.

Az árak az ÁFÁ-t nem tartalmazzák.

A víziközmű szolgáltatás díjait a továbbiakban a Vksztv-ben foglalt módon és időben, a törvényben rendeletalkotással felhatalmazott állapítja meg.

3.2.2.2. A felhasználók részére a szolgáltatás ellenértékéről a számlák elkészítése, az Átadó által megítélt, átutalt támogatások (adósságkezelési, lakásfenntartási) számlákon történő jóváírása, a számlák továbbítása, a határidőn túli követelések kezelése, a behajtási intézkedések megtétele.

3.2.2.3. A szolgáltatott ivóvíz minőségének ellenőrzése, az eredmények ismeretében a szükséges intézkedések megtétele.

ly Hf. Szeged 2013. 7

3.2.2.4. A szolgáltatáshoz kapcsolódóan az illetékes hatóságokkal történő kapcsolattartás, adatszolgáltatás, engedélyezési eljárások lebonyolítása, díjfizetés teljesítése.

3.2.3. A szolgáltató a III/1. pontban rögzített közszolgáltatás teljesítése érdekében a következő ügyfélszolgálati feladatokat végzi a felhasználók részére:

- ügyfelek tájékoztatása
- ügyfélbejelentések kezelése
- ügyfélpanaszok kivizsgálása és kezelése
- számlareklamációk kezelése
- személyes ügyfélszolgálat működtetése
- telefonos ügyfélszolgálat működtetése
- ügyeleti rendszer működtetése
- internetes honlap működtetése

3.3. A Szolgáltató ágazat-specifikus kötelezettségei:

- a vezetékes ivóvíz minőségével kapcsolatos előírások megtartása a technológia teljesítőképességének határáig,
- a közszolgáltatással kapcsolatos, meghatározott adattartalmú nyilvántartások vezetése és adatszolgáltatások teljesítése.

3.4. A Szolgáltató további, nevesített kötelezettségei:

- az üzemeltető kötelezi magát, hogy folyamatosan megfelel az egészséget nem veszélyeztető és a biztonságos munkavégzésre vonatkozó mindenkor jogszabályi rendelkezéseknek,
- a Szolgáltató szavatossági felelősséget vállal a víziközmű-szolgáltatási tevékenység mindenkor hatályos jogszabályoknak megfelelő végzésére és az esetlegesen előforduló hibás teljesítésért a Ptk. szerint köteles helytállni,
- a víziközmű-szolgáltató a közművagyon üzemeltetése során köteles betartani a környezetvédelemmel, természetvédelemmel és vízvédelemmel kapcsolatos mindenkor hatályos jogszabályokat.

3.5. A közszolgáltatás teljesítése alóli mentesülés szabályai:

Részen vagy egészben mentesül a Szolgáltató a közszolgálat teljesítése alól,

- ha azt elháríthatatlan külső körülmény meggátolja, vagy
- díjhátralék miatt az ivóvíz-szolgáltatás korlátozásra, vagy megszüntetésre került.

4. Alvállalkozók, egyéb közreműködők igénybevétele:

4.1. A szolgáltató jogosult a Vksztv által lehetővé tett, tájékoztatási, vagy engedélyezési kötelezettség alá eső tevékenységet kiszervezni más vállalkozás részére. Az alvállalkozó alkalmasságának megállapításánál a Kbt-ben, illetve a közszolgáltatás ellátását szabályozó ágazati jogszabályokban előírt pénzügyi, gazdasági szakmai, és műszaki alkalmassági feltételek szempontrendszerét kell alkalmazni.

4.2. A Szolgáltató által bevont alvállalkozók teljesítéséért a Szolgáltató úgy felel, mintha saját maga teljesített volna.

4.3. A Szolgáltató az alvállalkozók által okozott károkért teljes helytállási kötelezettséggel tartozik.

Ugyanolyan
Szolgáltató

5. A Szolgáltató a víziközmű-szolgáltatás tevékenységi körébe tartozó esetleges károk megtérítése érdekében felelősségbiztosítással rendelkezik.

IV. A KÖZMŰBÉRLET TÁRGYA, A BÉRLETI DÍJ, EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

1. A közműbérlet tárgya a települések tulajdonában álló ivóvíz szolgáltatást szolgáló közművek.
2. Átadó az 1. pontban részletezett vagyontárgyakat (közműveket) a jelen bérleti szerződéssel a Szolgáltató részére üzemeltetésre bérbe adja, és ezáltal a közművek üzemeltetéséről, karbantartásáról és a közszolgáltatás folyamatos teljesítéséről a Szolgáltató útján gondoskodik.

A jogszabály alapján rendszer függetlennek minősülő közművek a Szolgáltató tulajdonában állhatnak, a Szolgáltató részére elidegeníthetőek. Az Átadó tulajdonában álló, rendszerfüggetlen közművek elidegenítéséről a felek külön megállapodást kötnek.

3. Szolgáltató tudomásul veszi azt, hogy a bérelt vagyontárgyakat birtokolhatja, használhatja, hasznait szedheti, de csak vízi közszolgáltatási célra hasznosíthatja. A Szolgáltató a közműveket nem idegenítheti el, nem terhelheti meg, és harmadik személynek más jogot is csak az Átadó előzetes írásbeli hozzájárulásával, időlegesen és csak a folyamatos üzemeltetést nem veszélyeztető mértékben biztosíthat.
4. Szolgáltató köteles a bérelt vagyontárgyakat rendeltetésszerűen használni, hasznosítani, karbantartásukról gondoskodni.
5. Szolgáltató a bérbe adott vagyontárgyak után bérleti díjat köteles fizetni. A közmű bérleti díjat a Vksztv vonatkozó rendelkezése alapján az ellátásért felelős átadó köteles elkülönítetten kezelni, és azt kizárólag víziközmű-fejlesztés finanszírozására, továbbá a törvényben nevesített kiadások teljesítésére (vagyonbiztosítás, közmű vagyonértékelés) használhatja fel.

A bérleti díj összege: _____, amelyet az Átadó két részletben, minden év június 30-ig és december 30-ig számláz a Szolgáltató felé.

A bérleti díj számlázására és – saját tulajdonában álló vagyontárgyak bérleti díjától is – elkülönített kezelésére a közfeladatot ellátó önkormányzatok jelen szerződésben az alábbi önkormányzatot jelölik ki: Pátroha Község Önkormányzata.

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a bérleti díjat évenként felülvizsgálják. Szerződő felek megállapodnak abban is, hogy a bérleti díj összege forrást biztosít az Átadó önkormányzatnak a jelen szerződésből eredő kötelezettségei teljesítésére; mindenkor az ivóvíz- és csatornadíjakban érvényesíthető mértékig.

6. A bérelt vagyontárgyak felújítása, rekonstrukciója, pótlása - mindaz, amit a Számvitelről szóló törvény szerint a tárgyi eszköznél értéket növelő beszerzési költségként kell figyelembe venni - az Átadót terheli. Ennek megfelelően az Átadó gondoskodik a bérbe adott közművekkel kapcsolatos szinten tartó beruházásokról és fejlesztésről.

az AH ügyvezető 5. 2011. 11. 17.

Felek rögzítik, hogy a víziközmű-szolgáltatás hosszú távú biztosíthatósága érdekében a Vksztv. 11.§ szerint gördülő fejlesztési tervet készít az Ellátásért Felelős az arra irányuló mindenkor hatályos miniszteri rendeletben foglalt formában és tartalommal.

A felújítási és pótlási, valamint beruházási terv (továbbiakban: gördülő fejlesztési terv) Hivatal részére történő elkészítése és benyújtása a Vksztv. 11.§ (3) bekezdése alapján minden év szeptember 15. napjáig az Ellátásért Felelős kötelezettsége.

Szinten tartó beruházásnak minősül a felújítás, korszerűsítés és a pótló beruházás.

- A felújítás a rendszeres használat következtében - a folyamatos karbantartás mellett - elhasználódott tárgyi eszközök eredeti állaga helyreállítását szolgáló munka.
- A pótló beruházás a tárgyi eszközök cseréje.
- Mindaddig, amíg a Vksztv. gördülő fejlesztési terv készítésére vonatkozó rendelkezései hatályba nem lépnek, felek a víziközművek szinten tartó beruházásairól az alábbiak szerint gondoskodnak:

A Szolgáltató az előre látható és tervezhető felújításra és a pótló beruházásra javaslatot tesz, melyet az Átadóval egyeztet. A javaslat tartalmazza a beruházás megnevezését, várható ráfordításait, és indoklását. A beruházásokat az egyeztetett és jóváhagyott javaslat szerint kell lebonyolítani. A beruházások bonyolítását a Vksztv előírásai alapján a szolgáltató végzi.

- A szinten tartó beruházási munkákat az Átadó megrendelése alapján a Szolgáltató végzi, illetve végezteti. Amennyiben a szinten tartó beruházási munka a közbeszerzési törvény hatálya alá esik, a beruházás elvégzése során a közbeszerzési törvény rendelkezései szerint kell eljárni.

7. Az ellátásbiztonság fenntartása érdekében a víziközmű-szolgáltató elvégzi, illetve elvégezteti azokat a hibajelleggel, váratlanul felmerülő beavatkozásokat is, amelyek a Számvitelről szóló törvény rendelkezései értelmében az értéknövelő felújítások körében számolhatók el.

A víziközmű-szolgáltató - az előző bekezdésben foglaltakon túl - elvégez, illetve elvégeztet a felújítás körébe tartozó bármely olyan beavatkozást is, amely elmaradása az ellátás biztonságát veszélyeztetné vagy egyéb kárveszély felmerülésével közvetlenül fenyeget.

Az előző két bekezdésben foglalt kötelezettségének a víziközmű-szolgáltató az Átadó esetleges mulasztásától függetlenül eleget tesz.

A felújítási beavatkozások szükségének felismerését követően a víziközmű-szolgáltató az Átadót haladéktalanul, írásban tájékoztatja. Az Átadó az elvégzett munkálatok indokolt költségeit a Szolgáltató számlája alapján megtéríti, illetve a bérleti díj terhére beszámítással rendezi.

Uj Hf. Magyar 6. 21.11.17

8. A Szolgáltató gondoskodik a jogszabály által közműfejlesztési hozzájárulás fizetésére kötelezett felhasználóktól a hozzájárulás beszedéséről és hatályos szabályozás szerinti felhasználásáról.
9. A Szolgáltató a bérleti díj és a beszedett közműfejlesztési hozzájárulás felhasználásával évente, a tárgyévét követő 2. hó végéig elszámol, az elszámolás eredményéről írásban tájékoztatja az Átadót. Amennyiben az elszámolás eredménye azt indokolja, a pénzügyi rendezésről a felek jegyzőkönyvet vesznek fel.
10. A szerződés ideje alatt az Átadó kizárólagos jogot biztosít a Szolgáltatónak arra, hogy a bérelt közmű hatásterületén belül a víz- és csatornadíjakat beszedje.
Az üzemeltetéssel elért árbevétel a Szolgáltatót illeti meg. A Szolgáltató a víz- és csatornaszolgáltatás díját és a vízterhelési díjat saját nevében jogosult számlázni és beszedni a felhasználóktól.
11. Az Átadó egyéb kötelezettségei:
- Az Átadó a bérleti-üzemeltetési szerződés hatályba lépésének időpontjában a bérelt vagyontárgyakat a Szolgáltató birtokába adja.
 - Átadó szavatolja, hogy a víziközmű-vagyontárgyak kizárólagos tulajdonában állnak, per-, teher és igénymentesek, ide nem értve a támogatási szerződésből eredő igényeket és kötelezettségeket, valamint a víziközmű-üzemeltetését nem akadályozó vezetékjogokat.
 - Az Átadó kötelessége és joga, hogy a Szolgáltatót a bérleti-üzemeltetési jogviszony keretében ellenőrizze. Az ellenőrzést a Szolgáltató köteles lehetővé tenni és köteles az ellenőrzéshez minden szükséges információt megadni.
 - A bérelt vagyontárgyakban bekövetkezett és másra át nem hárítható károkat az Átadó viseli. Ugyancsak az Átadót terheli a polgári jogi felelősség a bérelt vagyontárgyakkal harmadik személyeknek okozott olyan károkért is, amelyek nem vezethetők vissza a Szolgáltató felróható magatartására.
 - A bérelt vagyontárgyakra az Átvevő az Átadó megbízásából vagyonbiztosítási szerződést köt. A vagyonbiztosítási díj a Vksztv. alapján a közmű használati díjból kerül finanszírozásra.
12. Ha az Átadó tulajdonában lévő, bérbeadás útján hasznosított vagyontárgyak valamelyike eredeti rendeltetésének megfelelően nem hasznosítható tovább, és annak felújítása nem lehetséges, nem gazdaságos, vagy a felújítás költségeit az Átadó nem viseli, úgy felette a Szolgáltató bérleti joga - a bérleti szerződés melléklete szerinti jegyzék módosításával egyidejűleg - az Átadó írásbeli hozzájárulása esetén megszűnik. Az ilyen vagyontárgyat a Szolgáltató az Átadó részére visszaadja, Átadó pedig dönt e vagyontárgy további hasznosításáról.
13. A bérleti-üzemeltetési szerződés tárgyát képező közművek jegyzékét a felek által a szerződés hatályba lépésének fordulónapjával felvett leltár alapján kell elkészíteni és e szerződés 1 sz. elválaszthatatlan mellékleteként csatolni.
14. Az átadó tulajdonában lévő víziközművek vagyonértékelését a Vksztv előírásai szerint kell elvégeztetni. A szolgáltató a vagyonértékelés szakmai előkészítésében

gy. hf. csatol. 2. sz. melléklet

közreműködik. A vagyonértékelés dokumentuma az üzemeltetési szerződés elválaszthatatlan mellékletét fogja képezni.

V. A SZERZŐDÉS MEGSZÚNÉSE

1. A szerződés megszűnése és megszüntetése

1.1. Jelen szerződés megszűnik Felek közös megegyezésével.

1.2. Bármelyik fél 8 havi felmondási idővel, a naptári év utolsó napjára felmondhatja a bérleti-üzemeltetési szerződést, ha annak megkötését követően alkotott jogszabály a szerződés tartalmi elemeit úgy változtatja meg, hogy az bármelyik fél lényeges és jogos érdekeit jelentős mértékben sérti.

1.3. Bármelyik fél két év felmondási idővel a naptári év utolsó napjára felmondhatja a bérleti-üzemeltetési szerződést indoklás nélkül.

1.4. Jelen szerződés megszűnik:

1.4.1. A Szolgáltató jogutód nélküli megszűnésével.

1.4.2. A bérelt vagyonon belül, azon vagyontárgyra vonatkozóan, amely megsemmisült.

1.5. Jelen szerződés megszűnik, a szerződés rendkívüli felmondásával.

2. A szerződés megszűnése rendkívüli felmondással:

2.1. Amennyiben Felek bármelyike, a jelen szerződésben foglalt kötelezettségét súlyosan megszegi, a másik fél írásban és részletesen köteles tájékoztatni a szerződésszegő felet a kötelezettségszegés tartalmáról és az elvárt, szerződésszerű intézkedés módjáról. A szerződésszegő fél köteles a szerződéses kötelezettségének ésszerű határidőn, de legkésőbb 60 napon belül eleget tenni, vagy a szerződésszegést más, a másik fél által elfogadható módon orvosolni.

2.2. Amennyiben a szerződésszegő fél kötelezettségét a felszólítás ellenére sem teljesíti, a másik fél jogosult a jelen szerződést a határidő eredménytelen lejárta követő hónapon belül írásban, nyolc hónapos felmondási idővel felmondani.

2.3. Amennyiben a rendkívüli felmondás érvényessége tekintetében a felek között vita van, mindaddig, míg a bíróság nem dönt a felek közötti jogvitában, a jelen szerződés rendelkezései hatályosak maradnak és a felek kötelesek teljesíteni szerződéses kötelezettségeiket.

2.4. Rendkívüli felmondási oknak minősül különösen:

- a jelen szerződésből származó jogoknak és kötelezettségeknek a másik fél hozzájárulása nélkül történő átruházása,
- a lényeges szerződési kötelezettségek vétkes megszegése.

2.5. Átadó oldaláról rendkívüli felmondási oknak minősül különösen, ha a Szolgáltató

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

- az ellene a jelen szerződéskötés előtt megindult csőd- vagy felszámolási eljárásról Átadót nem tájékoztatta, vagy nem tájékoztatta,
- ellen a jelen szerződés tartama alatt csőd- vagy felszámolási eljárás indul,
- adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint hat hónapja lejárt, és ennek megfizetésére halasztást nem kapott,
- Átadó ellenőrzése során, bizonyítottan hamis adatot szolgáltat, vagy hamis nyilatkozatot tesz,
- a közszolgáltatás ellátását szabályozó, ágazati jogszabályokban előírt kötelezettségeit megszegi.

2.6. A Szolgáltató oldaláról rendkívüli felmondási oknak minősül különösen, ha Átadó a Szolgáltató szerződésszerű teljesítését, bizonyítottan és indokolatlanul akadályozza vagy a jelen szerződésben meghatározott kötelezettségét súlyosan megszegi és ezzel a Szolgáltatónak kárt okoz.

2.7. Átadó a rendkívüli felmondás jogával az V/2.1.pontban írt írásbeli felhívás nélkül élhet, ha a Szolgáltató

- az általa vállalt közszolgáltatást nem látja el,
- magatartása közvetlenül károkozással fenyeget.

3. A szerződés megszűnésével kapcsolatos rendelkezések

3.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés bármely oknál fogva történő megszűnése (megszüntetése) automatikusan kihat a megszűnésének időpontjában hatályos más szerződésekre is.

3.2. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés bármely oknál fogva történő megszűnéséig, (megszüntetésig) kötelesek egymással teljes körűen elszámolni, különös tekintettel az Átadó feladat-ellátási körébe tartozó, és a Szolgáltató által végzett közszolgáltatás más közszolgáltató általi zavartalan biztosítására.

VI. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA ÉS KIEGÉSZÍTÉSE

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés valamennyi módosítását és kiegészítését írásos formában kell rögzíteni.

VII. VEGYES ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. A jelen szerződéssel kapcsolatos, valamint az annak megsértéséből, megszűnéséből, érvényességéből vagy értelmezéséből eredő vagy ezzel összefüggő valamennyi jogvitában a felek értékhatártól függően a Nyíregyházi Járásbíróság vagy a Nyíregyházi Törvényszék illetékességét kötik ki.

2. A szerződő felek kötelezik magukat arra, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomásukra jutott valamennyi információt, adatot, a szerződéssel összefüggésben keletkezett dokumentumok tartalmát üzleti titokként kezelik, azokat kizárólag jelen szerződés céljaira használják fel, és csak azon munkatársaik számára teszik azokat megismerhetővé, akiknek a feladatai ellátásához azok megismerése szükséges, és írásban kötelezettséget vállaltak az üzleti titok megtartására.

01. 01. 2011. 10. 10. 9

3. Átadó kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírására a település képviselő-testületének 36/2013. (V.28.) sz. határozata alapján teljes körű felhatalmazással rendelkezik.
4. Szerződő felek tudomással bírnak arról, hogy ezen üzemeltetési szerződés egy aláírt példányát jóváhagyásra meg kell küldeni a Magyar Energetikai és Közmű Szabályozási Hivatalnak.

Nyíregyháza, 2013. május 29.



Szolgáltató

NYÍRSÉGVÍZ
Nyíregyháza és Térsége Víz és Csatornamű
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nyíregyháza



Átadó

Záradék

A Hivatal a jelen üzemeltetési szerződést jóváhagyta az alábbi számú határozatával.
Határozatszám: 1977/2013.

Budapest, 2013. december 12.




dr. Szalóki Szilvia
közszolgáltatásokért felelős elnökhelyettes
Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

Közműberleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Mélyfúrású és megfigyelő kutak
Pátroha

Ssz.	Csoport megnevezés	Eszköz megnevezés	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve / HRSZ	Megjegyzés	Átadás dátuma
1.		földterület	m2		Vízmű telep területe	679/5 hrsz.	1., 2., 3. sz. kút	2013.06.01
2.		védterület ¹	m2	80	Kavicsos út 250*3m, 7 db térvilágítás, 7db öntvény víznyelő rács	1985	1., 2., 3. sz. kút	2013.06.01
3.	1. sz. Kút (Tartalék)	kútakna, vagy felépítmény	m3	23,5	Vas-beton szerkezet	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		búvárszivattyú	db	1	CALPEDA SP 60-5	2012	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		kútfej-gépészet szerelvényei, vezetékei, és mérőberendezései	db	1	DN 80 tolózár	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 80 QHT-2	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 80 Vízmérő (MOM) 35295678	2010	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 600 kútfej	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra (6 bár)	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			m	24	DN 80 acél termelő cső	2008	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		bekötővezetékek és szerelvényei	m	25	DN 100 acélcső	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01

Közműbérleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Mélyfúrású és megfigyelő kutak
Pátroha

Sz.	Csoport megnevezés	Eszköz megnevezés	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve / HRSZ	Megjegyzés	Átadás dátuma
3.	1. sz. Kút (Tartalék)	elektromos berendezések ^{2/} (irányítástechnika)	m	25	4*16 földkábel	1985	Víznyű telep területén található	2013.06.01
					4*4 Alu földkábel	1985	Víznyű telep területén található	2013.06.01
			db	2	A/1 tokozat	1985	Víznyű telep területén található	2013.06.01
4.	2. sz. Kút	kútakna, vagy felépítmény	m3	25,3	Vas-beton szerkezet		Üzemen kívül van 2007-től. Búvárszivattyú, termelőcső, kútgépészet kiszerezve	2013.06.01
		elektromos berendezések ^{2/} (irányítástechnika)	db	2	A/1 tokozat			2013.06.01
5.	3. sz. Kút	kútakna, vagy felépítmény	m3	14,5	Vas-beton szerkezet	2008	Víznyű telep területén található	2013.06.01
			db	1	GRUNDFOS SP 77-5	2008	Víznyű telep területén található	2013.06.01
		búvárszivattyú	db	1	CALPEDA búvárszivattyú 6,4 KW		Tartalék szivattyú	2013.06.01
			db	2	DN 100 tolozár	2008	Víznyű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 100 QHT-2	2008	Nem működik	2013.06.01
			db	1	DN 100 Vízmerő (WS) 40837719	2010	Víznyű telep területén található	2013.06.01
		kútfej-gépészet szerelvényei, vezetékei, és mérőberendezései	db	1	DN 80 FF. Tűzcsap	2008	Víznyű telep területén található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra (6 bár)	2008	Nincs	2013.06.01

Közműberleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Mélyfúrású és megfigyelő kutak
Pátroha

Sz.	Csoport megnevezés	Eszköz megnevezés	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve / HRSZ	Megjegyzés	Átadás dátuma
5.	3. sz. Kút	bekötővezetékek és szerelvényei	m	60	DN 110 KM PVC cső	2008	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	2	89-es acél szellőző cső 6m-es			2013.06.01
		elektromos berendezések ^{2/} (irányítástechnika)	m	80	4*50 földkábel	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
					4*4 Alu földkábel	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	A/2 tokozat	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01

Megjegyzések:

¹ csapadékvíz elvezetés, kerítés, korlát, kapu, mechanikus mozgató berendezések, belső utak² 3 kategória

1. erőáramú berendezések
2. erőáramú berendezések + irányítástechnikai berendezése
3. irányítástechnika

8

Közműberleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Vízátározók, medencék, víztornyok
Pátróha

Ssz.	Csoport megnevezés	Eszköz megnevezés	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
1.	Alacsonyvíztározó	földterület	m ²	80		1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		védterület ¹	m ²	80		1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		technológiai vezetékek, szerelvények	m	6	DN 159 acélcső	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		csőpince, zárkamra	db	3	DN 150 tolózár	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			m ³	13	Zárkamra	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		medence és felépítményei	m ³	100	Vas- beton szerkezet	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		elektromos berendezések ²	m	25	4*6 MT Kábel	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
2.	Vasiszapülepítő medence		db	2	A/1 tokozat (medencevezérlés, úszókapcsoló)	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		földterület	m ²	57		1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		védterület ¹	m ²	80		1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		technológiai vezetékek, szerelvények	m	30	DN 150 acélcső	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 100 tolózár	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 150 tolózár	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		medence és felépítményei	m ³	65	Beton szerkezet	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01

Közműbérleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Vízátározók, medencék, víztornyok
Pátróha

1.sz. melléklet

Ssz.	Csoport megnevezés	Eszköz megnevezés	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
3.	Szennyvízgyűjtő medence	földterület	m ²					2013.06.01
		védterület ¹	m ²					2013.06.01
		technológiai vezetékek, szerelvények	m	30	DN 110 KG PVC cső	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		medence és felépítményei	m ³	32	Vas-beton vízzáró szigeteléssel	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01
4.	Magastároló	földterület	m ²					2013.06.01
		védterület ¹	m ²	80			Vízű telep területén található	2013.06.01
		víztorony	db	1	AK 200-30 (felső szint 36,4m, alsó szint 30,4m)	1985	Mobilszolgáltatók a toronyon, a torony mellett 2 db mobilszolgáltató konténer	2013.06.01
		technológiai vezetékek, szerelvények	db	1	DN 100 tolózár	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01
			db	1	DN 150 tolózár	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01
			m	31	DN 150 acélcső	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01
			m	37	DN 100 acélcső	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01
			m	31	DN 80 acélcső	1985	Vízű telep területén található	2013.06.01

Megjegyzések:

¹ csapadékvíz elvezetés, kerítés, korlát, kapu, belső utak

² - 3 kategória

1. erőáramú berendezések
2. erőáramú berendezések + irányítástechnikai berendezések
3. irányítástechnika

Közműberletli-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátroha

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
1.	*Légfűvők	légfűvők	db	1	AERZEN; 9,57 KW; 08-1 bar; gy.sz.: 976934	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	ROOTFÜVŐ 2-es		Tartalék	2013.06.01
			db	1	Villanymotor gy.sz.: 104924; 10 KW		Tartalék	2013.06.01
			db	2	Villanymotor		Tartalék	2013.06.01
		hangszigetelő burkolat	m2	5,3	szigetelő burkolat (AERZEN)	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		technológiai vezetékek és elzáró szabályozószerelvények, mérőműszerek	m	37	DN 80 acéleső	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 80 tololár	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 80 visszacsapó szelep	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		elektromos berendezések	db	2	nyomásmérő óra 6 bár	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			m	4	4*10 MT Kábel	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		irányítástechnikai berendezések	m	10	4*10 Alu kábel	2010	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01

Közműbérteli-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátróha

1.sz. melléklet

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
2.	*Kompresszorok	kompresszorok	db	1	GANZER 507L; 7,5 KW, gy.sz: B2796R-2005	2007	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			m	15	Ø ¾" hg. cső	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	Nyomás csökkentő szelep	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	Ø ½" golyóscsap	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	1" visszacsapó szelep	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	Mágnes szelep	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra 0-10 bár	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
				1	ROTAMÉTER 010	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
					4*10 MT Kábel	2007	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01
3.	*Térfogat-kiszorítás elvén működő szivattyúk (dugattyús, membrán, forgódugattyús, tömlő, csavar)	térfogat-kiszorítás elvén működő szivattyúk	db	1	OLAJOS KOMPRESSZOR (7,5 KW)	1985	Víznyű telep gépteremben található	2013.06.01

Közműberletli-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátroha

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
4.	*Centrifugál szivattyúk (örvényszivattyú, oldalesatornás szivattyú, vákuum szivattyú)	Hálózati szivattyú	db	1	GRUNDFOS CR 90-3-2; gy.sz: A96412090P10344	2003	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	TTA 25/10-4; gy.sz: 8603-2080	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	AVAG CM 40/200B; gy.sz: 40/200B-1997	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	TTA 25/10-4; gy.sz: 2603		Tartalék	2013.06.01
			db	2	TTA 25/10-4		Tartalék	2013.06.01
		technológiai vezetékek és elzáró	db	2	DN 100 tolozár	2003	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	4	DN 80 tolozár	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	2	DN 150 tolozár	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	2	DN 80 visszacsapó szelep	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 100 visszacsapó szelep	2003	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
		szabályozószervélyenkek, mérőműszerek	db	4	nyomásmérő óra 0-6 bár	2008	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra 0-10 bár	2008	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 150 vízmérő		Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			m	20	4*10 MT Kábel	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
		elektromos berendezések	m	40	4*6 MT Kábel	1985	Vízű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	3	A/1 tokozat		Vízű telep gépteremben található	2013.06.01

Közműbérleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátróha

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
5.	Légtartályok	légkiválasztó edény	db	1	2000 literes oxidációs levegő tartály	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			m	15	1" Hg. Cső	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		technológiai vezetékek és elzáró szabályozószerelvények, mérőműszerek	db	1	nyomásmérő óra 0-10 bár		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	mágneskapcsoló		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	2	olajkiválasztó edény		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
6.	Víz-olaj szeparátorok	elektromos víz-olaj szeparátorok	db	2	olajkiválasztó edény		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra (6 bar)		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		technológiai vezetékek és elzáró szabályozószerelvények, mérőműszerek	db	1	tűszelep		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra (10 bar)		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
7.	Oxidációs berendezések	légbekeverők	db	1	légbekeverő idom			2013.06.01
			db	1	3/4" golyóscsap			2013.06.01
		technológiai vezetékek és elzáró	m	25	32-es KP cső			2013.06.01
8.	Fertőtlenítő, vegyszer adagoló, és regeneráló berendezések	keverő és adagoló tartályok	db	1	220 L Műanyag hordó			2013.06.01
		vegyszeradagoló szivattyúk	db	2	PROMINENT vegyszerszivattyú			2013.06.01

Közműberleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátróha

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mértékegység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
9.	Szűrőtartályok	Vastalanító szűrőtartályok	db	2	ZE 1600-as vas-mangántalanító	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	10	DN 100 tolózár	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	2	DN 80 tolózár	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		szabályozó és elzáró, biztonsági és mérőműszerek és szerelvényei, technológiai vezetékei	db	2	DN 100 vízmérő	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	4	nyomásmérő óra 0-6 bár		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	2	5/4" golyóscsap	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	4	mintavételi csap		Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
10.	Öblítő berendezések	öblítő szíattyúk	db	1	DN 200 állványcső 6m		Tetején automata légkiválasztó	2013.06.01
			m	12	DN 100 acélcső	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			m	16	5/4" Hg. Cső	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db		AMIN gy.sz: 8607/703	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
		szabályozó és elzáró, biztonsági és mérőműszerek és szerelvényei, technológiai vezetékei	db	2	DN 100 tolózár	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 100 vízmérő	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	DN 100 Visszacsapó szelep	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01
			db	1	nyomásmérő óra 0-6 bár	1985	Vízmű telep gépteremben található	2013.06.01

Közműbérleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet
Gépészet
Pátroha

Ssz.	Csoport megnevezés	Tartozékok	Mérték- egység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/ gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
10.	Öblítő berendezések	elektromos berendezések	m	19	4*6 MT Kábel	1985	Vízmű telep géptermében található	2013.06.01
			db	2	A/1 tokozat	1985	Vízmű telep géptermében található	2013.06.01
			db	1	TERMOTÉKA 35S		Vízmű telep géptermében található	2013.06.01
11.	Egyéb	Gázkazán	db	1			Vízmű telep géptermében található	2013.06.01
		Vegyesüzemelésű öntvénykazán	db	1			Vízmű telep géptermében található	2013.06.01
		Elektromos kapcsolószekrény 2 részes	db	6			Vízmű telep géptermében található	2013.06.01

Megjegyzések:
*-al jelölt berendezések a rész-technológiákba nem sorolható berendezések

Közműbérleti-üzemeltetési szerződésbe átvett vagyontárgyak tételes jegyzéke
Építmény és gépészet

Technológiai berendezések, gépek, szerelvények, csővezetékek elhelyezését biztosító műtárgyak, aknák, felépítmények
Pátroha

Ssz.	Eszköz megnevezés	Mérték- egység	Mennyiség	Műszaki jellemző	Építés/ gyártás éve	Megjegyzés	Átadás dátuma
1.	tolózárkezelő aknák	db	1	8,5 m3- es vas- beton akna, 1 db DN 200 tolózár, 1 db DN 150 tolózár	1985		2013.06.01
2.	könnyűszerkezetes vagy falazott felépítmények	m2	30	Csőraktár (falazott)	1985	Vízmű telep területén található	2013.06.01
		db	1	Kezelőépület és gépház 9mx13m		Vízmű telep területén található	2013.06.01

Megjegyzések:

- 2 - 3 kategória
1. erősáramú berendezések
 2. erősáramú berendezések + irányítástechnikai berendezések
 3. irányítástechnika